

Culture régionale / « E Friejohr fer unseri Sproch »

Plus de 500 occasions de célébrer l'alsacien

Pour la 8^e fois, « *E Friejohr fer unseri Sproch / Le printemps de la langue régionale* » permettra, du 21 mars au 28 juin, aux amis du dialecte de (re)découvrir un trésor linguistique dont on réalise de plus en plus le double rôle de passerelle culturelle et de clé de l'espace rhénan.

■ « Dans un monde confronté à la crise et aux imperfections de la mondialisation, le besoin d'enracinement de nos concitoyens s'exprime chaque jour plus fort », avancent Bernard Deck, président de l'association « E Friejohr fer unseri Sproch », et Justin Vogel, président de l'Office pour la langue et la culture d'Alsace (Olca).

Se promener en jouant à « Mir sueche de Zauberstock »

Aujourd'hui samedi 21 mars, le coup d'envoi des manifestations sera donné à Vendenheim lors d'une grande soirée réunissant artistes et habitants de toutes les générations. Des milliers de bénévoles, soutenus par des institutions, le Crédit Mutuel et Coop Alsace, ont préparé de très nombreuses propositions. Elles sont destinées « à ceux qui parlent alsacien avec aisance, ceux qui l'ont un peu

oublié et ne demandent qu'à se le réapproprier et ceux qui ne le parlent pas, mais qui, eux aussi, sont invités à sauvegarder ce patrimoine culturel ».

Au programme, animations (stammtisch et elsässer owe comme dimanche 22 mars à 15 h à la MAC de Bischwiller), visites en dialecte (par exemple du château du Haut-Koenisbourg ou du jardin du livre à Valff), théâtre (comme le 15 mars à Paris) et cabaret (comme le 22 mars à 20h15 au Théâtre alsacien de Saverne), messes et cultes (notamment le dimanche 22 mars à l'église Saint-Luc de Souffelweyersheim à 10h pour toutes les confessions chrétiennes), conférences (par exemple sur le costume alsacien samedi 21 mars à 15h à Blaesheim)...

Et comme la transmission du dialecte passe par les enfants, des séances de contes, comptines et rondes en alsacien seront offertes à Boersch, Klingenthal, Wittelsheim, etc. Les familles ont

Concours autour de Henri Loux

L'association des Amis de Henri Loux, dans le cadre de « E Friejohr fer unseri Sproch », organise un concours grand public de 7 à 97 ans : « Henri Loux et moi ».

L'objectif est de recueillir des témoignages, rencontres, souvenirs ou rêves autour de l'œuvre ou des dessins d'assiettes de l'artiste (1873-1907). Il s'agit de raconter tout souvenir personnel (vécu ou imaginaire) lié au nom de Henri Loux, à sa vie ou son œuvre. Le document (pas plus de deux pages dactylographiées, texte, poésie, dessins, affiches ou montage photos commentés), peut être écrit en alsacien, français ou allemand (*).

Trois prix seront délivrés : une récompense pour les moins de 18 ans ; deux prix pour les adultes.

(* Document à adresser d'ici au 30 avril à l'Association des amis de Henri Loux, 28 rue du chevalier Robert, 67000 Strasbourg.

rendez vous le dimanche 22 mars à 14 h à Imbsheim pour se promener en jouant à « Mir sueche de Zauberstock » avec collation offerte au sommet du Bastberg ! Originales aussi, l'initiative de l'AJFE (Association des jeunes pour l'alsacien) qui traduira les menus des restaurants universitaires

de Strasbourg en dialecte, la mise en place de panneaux d'entrée d'agglomération bilingues à Schweighouse-sur-Moder ou la visite de cave à Orschwhir, avec dégustation commentée en alsacien.

M. B-G

Programme sur www.olcalsee.org ou © 03 88 14 31 23.